

32002R1446

L 213/3

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

9.8.2002

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1446/2002 НА КОМИСИЯТА

от 8 август 2002 година

относно суспендирането и отварянето на тарифни квоти, приложими към вноса в Общността на някои преработени селскостопански продукти с произход от България и за изменение на Регламент (ЕО) № 1477/2000

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета от 6 декември 1993, за определяне на търговския режим, приложим към някои стоки, получени чрез преработване на селскостопански продукти ⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2580/2000 ⁽²⁾, и по-специално член 7, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 1999/278/ЕО на Съвета от 9 март 1999 г. относно сключването на протокол за адаптиране на търговските аспекти от Европейското споразумение между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република България, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция към Европейския съюз, както и резултата от преговорите за селското стопанство от Уругвайския кръг, включващ подобрения в съществуващия преференциален режим ⁽³⁾, и по-специално, член 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Протокол № 3 от Европейското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република България, от друга страна, одобрено с Решение 94/908/ЕОВС, ЕО, Евратом на Съвета и на Комисията ⁽⁴⁾, определя търговския режим за преработените селскостопански продукти, изброени в него.
- (2) С Решение № 2/2002 на Съвета за асоцииране Европейския съюз – България от 1 юли 2002 г. относно подобренията на търговските режими за преработени селскостопански продукти, такива, каквито са предвидени в Протокол № 3 от европейското споразумение ⁽⁵⁾, бе изменен Протокол № 3 от Европейското споразумение в частта му, засягаща обема на тарифните квоти, както и системата за изчисляване на намалените селскостопански компоненти и на допълнителните мита. Промените се прилагат от 1 септември 2002 г.
- (3) Следователно, уместно е да се суспендира прилагането на тарифните квоти, приложими към вноса в Общността на продукти с произход от България, отворени за 2002 г. с Регламент (ЕО) № 2542/2001 ⁽⁶⁾, и да се отворят нови годишни квоти, предвидени в приложение I към Протокол № 3. Като се има предвид, че за 2002 г. новите тарифни

квоти ще могат да бъдат отворени едва от 1 септември 2002 г., уместно е те да бъдат намалени за 2002 г. в съответствие с вече изтеклия период.

- (4) Следва да се предвиди, че тарифните квоти, отворени за България, се управляват в съответствие с Регламент (ЕО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г., относно разпоредбите за прилагането на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета, за създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽⁷⁾, последно изменен от Регламент (ЕО) № 444/2002 ⁽⁸⁾.
- (5) Уместно е да се премахнат намалените селскостопански компоненти, както и допълнителните мита, приложими от 1 юли 2000 г. към вноса в Общността на стоки, обхванати от Регламент (ЕО) № 3448/93, които са били определени в рамките на Европейското споразумение с България от Регламент (ЕО) № 1477/2000 на Комисията ⁽⁹⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 748/2002 ⁽¹⁰⁾.
- (6) Регламент (ЕО) № 1477/2000 трябва да се измени съответно.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, съответстват на становището на Управителния комитет по хоризонталните въпроси, свързани с търговията с преработени селскостопански продукти извън приложение I,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Прилагането на тарифните квоти, отворени с приложение V към Регламент (ЕО) № 2542/2001, се суспендира от 1 септември 2002 г.

Член 2

Тарифните квоти на Общността за продукти с произход от България, фигуриращи в приложението, се отварят с освобождаване от митни сборове, за всяка година от 1 януари до 31 декември.

За 2002 г. те ще бъдат намалени в съответствие с изтеклия период в цели месеци.

Член 3

Тарифните квоти на Общността, визирани в член 2, се управляват от Комисията в съответствие с членове 308 буква а), 308 буква б) и 308 буква в) от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

⁽¹⁾ ОВ L 318, 20.12.1993 г., стр. 18.

⁽²⁾ ОВ L 298, 25.11.2000 г., стр. 5.

⁽³⁾ ОВ L 112, 29.4.1999 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 358, 31.12.1994 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ Все още непубликувано в Официален вестник.

⁽⁶⁾ ОВ L 341, 22.12.2001 г., стр. 82.

⁽⁷⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

⁽⁸⁾ ОВ L 68, 12.3.2002 г., стр. 11.

⁽⁹⁾ ОВ L 171, 11.7.2000 г., стр. 44.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 115, 1.5.2002 г., стр. 15.

Член 4

Регламент (ЕО) № 1477/2000 се изменя, както следва:

1. в член 2 се премахва пети параграф.
2. премахват се приложения XI и XII.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 септември 2002 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 8 август 2002 година.

За Комисията

Erkki LIIKANEN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Квоти, приложими към вноса в Общността на продукти с произход от България — освобождаване от митни сборове

Пореден номер	Код по КН	Описание	Квота от 1.9.2002 г. до 31.12.2002 г.	Годишна квота 2003 г.	Годишно уве- личение от 2004 г.
			(1000 кг нето)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5481	0405	Масло и други млечни мазнини; млечни пасти за намазване:	196	637	49
	0405 20	— Млечни пасти за намазване:			
	0405 20 10	— — С тегловно съдържание на мазнини, равно или по -голямо от 39 %, но по -малко от 60 %			
	0405 20 30	— — С тегловно съдържание на мазнини, равно или по -голямо от 60 %, но непревишаващо 75 %			
	ex 2106	Хранителни продукти, непосочени, нито включени другаде, различни от спадащите към кодове по КН 2106 10 20 и 2106 90 20 и различни от захарни сиропи, ароматизирани или с прибавка на оцветители ⁽¹⁾			
09.5486	1702 50	Химически чиста фруктоза	1334	4000	—
09.5461	ex 1704	Захарни изделия без какао (включително белия шоколад), с изключение на екстракт от сладка папрат, съдържащ тегловно повече от 10 % захароза, но несъдържащ други добавки, спадащ към код по КН 1704 90 10	68	219	17
09.5463	ex 1806	Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао, с изключение на тези от код по КН 1806 10 15	202	654	50
09.5485	ex 1901	Екстракти от малц; хранителни продукти от брашна, едрозърнест и дребнозърнест грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 40 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, непосочени, нито включени другаде; хранителни продукти, приготвени от продуктите от № 0401 до 0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 5 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, непосочени, нито включени другаде, с изключение на продуктите, спадащи към код по КН 1901 90 91	41	131	10

⁽¹⁾ За продуктите, спадащи към код по КН 2106 90 10, разрешението за ползване на тази преференция е подчинено на условията, изброени в съответните разпоредби на Общността.

Пореден номер	Код по КН	Описание	Квота от 1.9.2002 г. до 31.12.2002 г.	Годишна квота 2003 г.	Годишно уве- личение от 2004 г.
			(1000 кг нето)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5469	ex 1902	Макаронени изделия, дори варени или обработени по друг начин, с изключение на пълнените макаронени изделия, спадащи към кодове по КН 1902 20 10 и 1902 20 30, кускус, дори приготвен	135	438	34
09.5471	1904	Продукти на базата на пригответи чрез набъбване или печене житни растения (например corn flakes); житни растения (различни от царевичката) на зърна или под формата на люспи или други преработени зърна (с изключение на брашно и едрозърнест или дребнозърнест грис), варени или пригответи по друг начин, непосочени, нито включени другаде	101	327	25
09.5473	1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти	236	765	59
09.5474	2101 12 98	Препарати на базата на екстракти, на есенции или на концентрати, или на базата на кафе, различни от тези от код по КН 2101 12 92	68	219	17
	2101 20 98	Препарати, пригответи на базата на екстракти, есенции и концентрати или на базата на чай или на мате, различни от тези от код по КН 2101 20 92			
09.5476	2101 30	— Печена цикория и други печени заместители на кафе и техните екстракти, есенции и концентрати: — — Печена цикория и други печени заместители на кафе:	9	28	2
	2101 30 19	— — — Други — — — Екстракти, есенции и концентрати от печена цикория и други печени заместители на кафе:			
		2101 30 99			
	2103	Препарати за сосове и готови сосове; комбинирани подправки; синапено брашно и готова горчица:			
09.5487	2103 20 00	Кетчуп от домати и други сосове от домати	734	2400	200
09.5488	2103 30 90	— — Готова горчица	734	2400	200
09.5489	2103 90 90	— — — Други	734	2400	200
09.5479	2105 00	Сладолед за консумация, дори съдържащ какао	34	108	8

Пореден номер	Код по КН	Описание	Квота от 1.9.2002 г. до 31.12.2002 г.	Годишна квота 2003 г.	Годишно уве- личение от 2004 г.
			(1000 кг нето)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5483	2202 от 2202 90 91 до 2202 90 99	Води, включително минералните води и газираните води, подсладени със захар или други подсладителни или ароматизирани, други безалкохолни напитки, с изключение на плодовите и зеленчуковите сокове от N 2209: — — Други	7	23	2